

# Noticias de Fanjeaux

+ 33 468788760  
shop.fanjeaux@orange.fr  
http://shop.op.org

S.H.O.P.  
Boîte Postale n° 7  
11270 FANJEAUX  
France

N° 5

**OTOÑO**  
**2009**

## ¡La Asociación S.H.O.P. tiene nuevo hogar en Fanjeaux!



Gracias a la generosidad de un benefactor, se ha puesto a la disposición de la Asociación de las Hermanas Historiadoras una casa de tres plantas para que la utilice como sede. Está ubicada en la esquina de la calle du Four con la del Bourguet Nau, justamente frente al convento dominicano del siglo XIV, en estas estrechas calles medievales, en las que es casi posible tocar la casa de enfrente desde la ventana abierta. Así que resulta cierto decir que aquí estamos realmente “¡en contacto con la historia!”

El nuevo edificio nos garantiza mucho más espacio, sobre todo para biblioteca y oficina, que ocupan toda la planta baja. Hay también

### *La biblioteca de la Asociación S.H.O.P. en Fanjeaux ha sido realojada*

cuatro dormitorios y tres cuartos de baño en los pisos superiores. En la planta alta hay incluso lugar para un oratorio lo que da a la casa otro enfoque, a pesar de que existen varios otros lugares para la oración en Fanjeaux. Un jardín pequeño y una terraza en la planta alta le añaden más espacio. Todo esto ha supuesto mucho trabajo durante el verano, habiendo tenido programada la mudanza para mediados de agosto. Aunque la casa estaba básicamente en buen estado, se necesitó volver a pintarla y amueblarla, especialmente la



biblioteca. Ha sido muy de agradecer que varios residentes locales se prestaran para ayudar con la mudanza.

.<  
*El oratorio*

>  
*La nueva casa S.H.O.P. en Fanjeaux. Se encuentra a la derecha y el convento a la izquierda.*



ESTUDIAR LA HISTORIA DE LAS DOMINICAS

INSCRIBIRSE EN EL CURSO A DISTANCIA DE S.H.O.P. EN 2010

## PINTORAS DOMINICAS EN LA ITALIA DEL RENACIMIENTO

¿Ha oído alguna vez hablar de Plautilla Nelli o.p.? La mayoría de las personas, probablemente nunca hayan oído hablar de ella, a pesar de haber sido una dominica notable, una pintora del Renacimiento florentino. Sus obras han sido recientemente objeto de una gran campaña de restauración, principalmente su *Lamentación*, conservada en el museo San Marco de Florencia.

Nació en 1524, a la edad de catorce años ingresó en el convento de Santa Caterina da Siena, donde más adelante se convirtió en priora, cargo que ejerció durante varios años. Jonathan Nelson, autor de un libro reciente sobre ella, dice: “Plautilla Nelli es la primera mujer artista de Florencia cuyo nombre es algo más que un nombre, se trata de la primera europea identificada con la realización de obras religiosas a gran escala. Merece recalcar que esta monja dominica se convirtió en la principal ‘imaginera’ de la Orden de Predicadores de Florencia, papel que, anteriormente, había desempeñado Fra Bartolommeo. A través del arte, ‘predicaba’ su mensaje artístico y moral a todos aquellos que podían contemplar sus muchas obras que fueron elogiadas por... Giorgio Vasari”, entre otros.

Como ingresó a la vida religiosa a tan temprana edad, se supone que adquirió las habilidades necesarias para su carrera artística siendo ya religiosa. Por supuesto, no hubiera sido posible para ella aprender en el taller de un artista importante y varón, que era entonces el método usual para el aprendizaje artístico. Esto hace que su obra más lograda, *La Lamentación de la Hna. Plautilla*, fuera más notable. Se cree que aprendió a mezclar pigmentos para la obtención de colores mientras trabajaba ¡en la farmacia del convento!

Plautilla Nelli desplegaba una excelencia inusual, pero su ejemplo estaba lejos de ser un caso aislado, tal como lo demuestra el libro de la Profesora Ann Robert, *Las Dominicas y el Arte del Renacimiento*. Este estudio se concentra en el convento de San Domenico de Pisa y señala hasta qué punto las hermanas dominicas de esta época eran conocedoras de arte y mecenas que buscaban también embellecer su convento con sus esfuerzos personales.

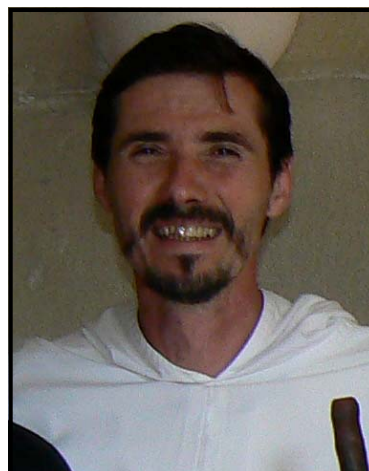
Jonathon K. NELSON, *Plautilla Nelli (1524-1588). The Painter-Prioress of Renaissance Florence*, Syracuse University Press, 2008

Ann ROBERTS, *Dominican Women and Renaissance Art*, Ashgate, 2008



*Lamentación por Sor Plautilla*

En unión de muchas otras personas, la Asociación S.H.O.P. lamenta el fallecimiento y honra la memoria de nuestro hermano historiador Elie-Pascal Epinoux o.p. Se le echará mucho de menos en Fanjeaux. Se espera que su obra reciente sobre santo Domingo se publique pronto.



## Preparativos para el lanzamiento de un curso de historia de aprendizaje a distancia en enero de 2010

A falta de menos de un mes, la sede de S.H.O.P. parece una colmena por la actividad desplegada con los preparativos para las primeras Unidades del Curso de aprendizaje de historia a distancia, que se inaugurará a principios de enero de 2010. Se trata de un proyecto ambicioso para una asociación pequeña, pero la respuesta hasta ahora ha sido muy halagüeña, ya que hemos recibido pedidos de inscripción de muchas partes del mundo, algunas tan lejanas como Chile, Vietnam y Vancouver. Los futuros alumnos representan a las tres ramas de la Orden, entre ellos incluso se ha inscripto un fraile.

Se espera, que en su debido momento, haya un abanico de módulos de estudio disponible en diversas lenguas, pero, por ahora, se comienza modestamente con dos módulos que estarán disponibles para el estudio en inglés y español. La flexibilidad es la clave para que los estudiantes puedan trabajar a su ritmo, según sus distintos compromisos, de manera que no se han fijado fechas, ni interrupciones, etc. El curso se desarrollará mayormente igual que aquellos ofrecidos por la British Open University (Universidad Británica Abierta), para la que la Hna. Barbara Beaumont ha trabajado durante diez años antes de su ingreso en la Orden Dominicana. Esto significa que los alumnos recibirán las unidades del curso a intervalos regulares; éstas proporcionarán los materiales de estudio necesarios para seguir el curso.

Se dará especial importancia al lugar ocupado por las dominicas en la historia de la Orden, sin que por eso se trate de historia feminista como tal. Se debe a que, en el pasado, este aspecto ha estado menos disponible para el estudio.

Se ha intentado mantener los honorarios a precios tan módicos como sea posible; la comparación con otras formas de aprendizaje a distancia lo demuestran: 50€ por módulo si se entregan tareas escritas, 30€ si se los sigue puramente para estudios particulares. También se ofrecen descuentos comunitarios.



*Los alumnos pueden inscribirse en cualquier momento -- ¡aun hay tiempo!*

### PROGRAMA DE ESTUDIOS

#### MÓDULO I – *los Principios de la Orden dominicana*

**1ra unidad/envío** i) La campaña de predicación contra la herejía Cátara en Languedoc

ii) La fundación de Prouilhe por Diego y Domingo

**2da unidad/envío**

i) El desarrollo de Prouilhe como un centro de monjas y predicadores

ii) La campaña militar en Languedoc

iii) Domingo en Fanjeaux

**3ra unidad/envío**

i) La fundación de la Orden de Predicadores 1215-1218

#### MÓDULO II – *la historia de las monjas dominicanas a los principios de la Orden*

**1ra unidad/envío** La historia de constituciones de monjas dominicanas en el siglo XIII

**2da unidad/envío** La extensión de monasterios dominicanos en todas partes de Europa


**3ra unidad/envío**

El pregunta de la *cura monialium*





**Boîte Postale n° 7  
11270 Fanjeaux  
FRANCIA**

 +33468788760

**Asociación S.H.O.P. :**

**PRESIDENTE**

Hna Mary O'Driscoll op  
(Cabra, Dublin, Irlanda)

**SECRETARIA**

Hna Patricia Dougherty op  
(San Rafael, California, EE.UU.)

**TESORERA**

Hna Barbara Beaumont op  
(Herne, Belgica)

**Haceos  
miembros de  
la Asociación  
S.H.O.P!**

¡Es muy fácil!

Enviadnos vuestras señas por e-mail o por correo, con 20 € (en efectivo o con un cheque - Ver nuestro CCP abajo). Así, recibiréis regularmente nuestro boletín y seréis informadas de nuestros acontecimientos y publicaciones. Podréis aprovechar también las posibilidades de estudio y alojamiento en Fanjeaux. Los dones son recibidos con gratitud - nos permiten adquirir nuevos libros para la biblioteca, que está consagrada a la historia de las Dominicas

**La asociación S.H.O.P. o Hermanas Historiadoras de le Orden de Predicadores (ley 1901) se define en sus estatutos como un recurso de documentación, de comunicación y de formación al servicio de las Dominicas, religiosas y laicas, para el estudio de sus historias**

**¿Habla usted español?**

El proyecto de S.H.O.P. necesita a traductores para la ayuda ocasional con la preparación de materiales para el curso de historia. Actualmente la necesidad es en particular para traducir el inglés o el francés en el español. Este trabajo puede ser remunerado a precios respetables. Si usted puede ayudar, por favor envíenos un correo electrónico lo antes posible.



**N.B. NUEVA DIRECCIÓN  
ELECTRÓNICA DE S.H.O.P.**

Lamentablemente nuestro antiguo sitio web tuvo que ser abandonado porque, repetidamente, había sufrido los ataques de un pirata informático procedente de Turquía, que se lo pasaba cambiando los códigos de acceso haciendo que fuera imposible actualizar o hacer el mantenimiento del sitio.

El nuevo sitio, creado para S.H.O.P. por fray Scott Steinkerchner webmaster de la Orden Dominicana, utiliza un sistema operativo de apertura diferente, así que esperamos que sea menos vulnerable. Por el momento, está todavía en construcción aunque ya existe.

<http://shop.op.org>

**VISITANTES VERANIEGOS EN FANJEAUX**

Este año, entre aquellos que aprovecharon la oportunidad de alojarse en la casa de S.H.O.P., estuvo la mundialmente famosa geógrafa Profesora Anne Buttimer de Dublín, y su hermana Mary, religiosa dominica de la Congregación de Santo Tomás de Aquino de Tacoma, EEUU.

La Profesora Buttimer, que ha dedicado su vida a la enseñanza en Escandinavia, ha publicado un folleto sobre el *studium* dominicano en Lund, Suecia, durante la Edad Media. Mientras permaneció en Fanjeaux, pasó muchas horas en la biblioteca de S.H.O.P. investigando este tema.

En agosto, dos laicos dominicos de Moscú, en su viaje de regreso, visitaron Fanjeaux como parte de una peregrinación más larga siguiendo los pasos de santo Domingo. Uno de ellos, Tony, volverá en diciembre para ayudar con el trabajo de secretaría en la preparación del curso de historia



**Para vuestra generosidad :  
Sœurs Historiennes Ordre des Prêcheurs  
La Banque Postale, Montpellier  
IBAN : FR7520041010090990467R03054  
BIC : pssfrppmon**

**INTERNET:  
<http://shop.op.org>**